

## MANUALE UTENTE / USER MANUAL TUBO A LED / LED Tube T8

**ALTA EFFICIENZA / HIGH EFFICIENCY**

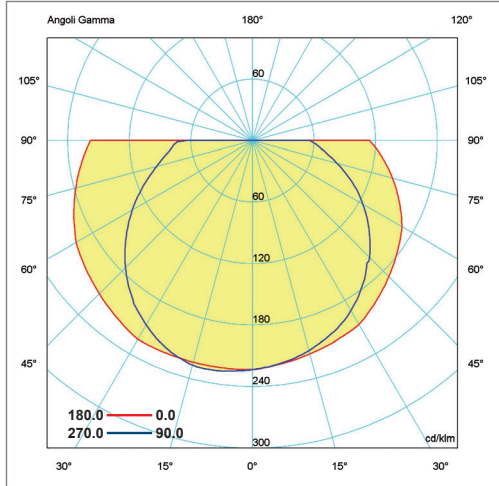
**Vetro / Glass**

**SCHEMA PIN / PIN SCHEME**



**ATTENZIONE!** Leggere le istruzioni attentamente prima di installare il dispositivo, la non osservanza può causare lesioni personali o danni materiali.

**WARNING!** Read instructions thoroughly before installing or servicing this equipment, not observance could result in personal injury or property damage.

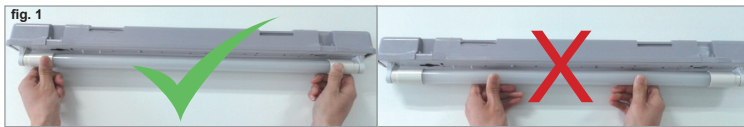


### SICUREZZA E RESPONSABILITÀ DELL'INSTALLAZIONE:

#### • Prima dell'installazione:

1. Assicurarsi che il tubo LED o l'apparecchio di illuminazione non siano danneggiati
2. Scollegare la tensione di rete.
3. Se il tubo da sostituire è stato acceso, aspettare almeno 30 min, per evitare pericolo di ustioni
4. Durante l'installazione tenere il tubo dai dissipatori laterali come mostrato in figura.

- Non guardare direttamente verso il fascio di luce.
- Non installare il tubo vicino fonti di calore o presenza di liquidi.
- Per pulire il tubo staccare la tensione di rete e scollegarlo, non usare agenti chimici aggressivi.
- Nel rispetto delle direttive europee i tubi a LED LIFE non presentano rischi di scossa elettrica su uno dei terminali durante l'inserimento nel portalampade.

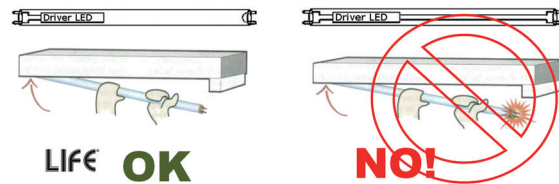


### SAFETY AND LIABILITY INSTALLATION:

#### • Before the installation:

1. Ensure that the LED tube, or the lighting fixture are not damaged
2. Disconnect the mains voltage.
3. If the tube to be replaced has been turned on, wait at least 30 min, to avoid danger of burns
4. During installation hold the tube of the heat sinks side as shown in figure.

- Do not look directly into the beam of light.
- Do not install the tube near sources of heat or liquids.
- To clean the tube, disconnect the mains voltage and unplug it, do not use harsh chemicals.
- In compliance with European directives tubes LED LIFE not pose a risk of electric shock to a terminal during insertion into the luminaire.



### INSTALLAZIONE

Prima dell'installazione è importante verificare il tipo di ballast utilizzato dal vostro apparecchio illuminante.

Le modalità di installazione, le informazioni di sicurezza e responsabilità, differiscono a seconda del tipo di apparecchio illuminante utilizzato. Controllare attentamente prima di procedere all'installazione.

- (A) Installazione con ballast di tipo elettronico.  
(B) Installazione con ballast di tipo elettromagnetico.

### INSTALLATION

Before installation it is important to check the type of ballast used by your luminaire.

The methods of installation, information security and responsibility, are different in according to the type of device illuminating used, check carefully before installing.

- (A) Installation with an electronic ballast.  
(B) Installation with an electromagnetic ballast.

### (A) INSTALLAZIONE CON BALLAST DI TIPO ELETTRONICO.

#### Attenzione!

Per l'installazione con ballast elettronico è necessario il ricablaggio dell'apparecchio illuminante.

L'installazione deve essere effettuata solamente da PERSONALE QUALIFICATO.

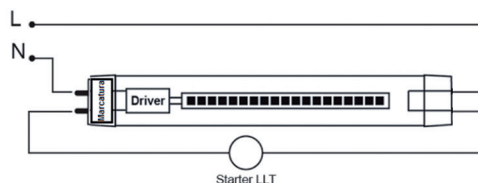
### (A) INSTALLATION WITH AN ELECTRONIC BALLAST.

#### Warning!

For the installation with an electronic ballast is necessary rewire the luminaire.

Installation should only be carried out by QUALIFIED PERSONNEL.

### SCHEMA PIN / PIN SCHEME



### NOTE SULLA SICUREZZA E CERTIFICAZIONE IMPIANTO:

1. Convertendo l'apparecchio di illuminazione la certificazione originale del produttore non sarà più utilizzabile.
2. Le responsabilità sulla sicurezza della conversione dell'apparecchio di illuminazione, legate al cablaggio e messa in opera, saranno a carico dell'installatore.

### SAFETY NOTE AND INSTALLATION CERTIFICATION:

1. Converting the luminaire the original manufacturer certification will no longer be usable.
2. The responsibility for the safety of the conversion of the lighting, connected to the wiring and installation, will be on charge of the qualified installer.

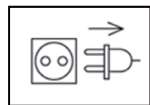
stallatore qualificato.

3. Con la conversione sarà necessario redigere per il nuovo impianto una nuova "Dichiarazione di conformità dell'impianto alla regola dell'arte".
4. Gli apparecchi di illuminazione modificati non potranno più essere utilizzati con TUBI fluorescenti
5. L'installatore diventa il responsabile legale per la sicurezza dell'apparecchio illuminante convertito
6. Le certificazioni e le responsabilità di sicurezza inerenti i nuovi TUBI LED installati restano a carico della LIFE Electronics SpA.

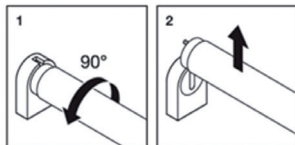
3. With the conversion will be necessary to draw up for the plant a new "Declaration of conformity to the rule of art."

4. Luminaires modified can't longer be used with fluorescent tubes
5. The installer becomes legally responsible for the safety of the illuminating converted
6. The certification and safety responsibilities inherent new TUBES LED installed, remain in charge to LIFE Electronics SpA

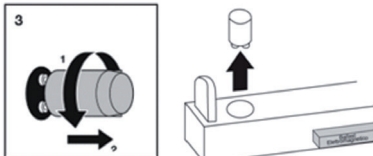
**A.1)**



**A.2)**



**A.3)**



**RIMUOVERE LO STARTER  
REMOVE THE STARTER**

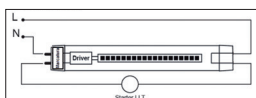
**A.4)**



**APRIRE LA PLAFONIERA E  
RIMUOVERE IL BALLAST  
ELETTROINICO**

**OPEN THE LUMINARIE AND  
REMOVE THE ELECTRONICS  
BALLAST**

**A.5)**

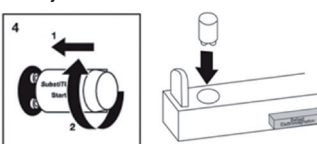


**RICABLARE LA PLAFONIERA / RECABLE THE LUMINARIE**

**ATTENZIONE! PER EVITARE CORTOCIRCUITI INVOLONTARI COLLEGARE SECONDO LO SCHEMA RIPORTATO IN FIGURA.**

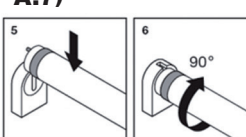
**WARNING! TO PREVENT UNINTENTIONAL SHORT-CIRCUITING CONNECT ACCORDING TO THE DIAGRAM IN THE FIGURE.**

**A.6)**

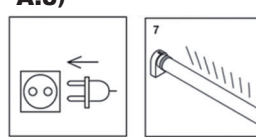


**INSERIRE IL NUOVO STARTER LLT  
INSERT THE NEW STARTER LLT**

**A.7)**



**A.8)**



## **(B) INSTALLAZIONE CON BALLAST DI TIPO ELETTROMAGNETICO (RETROFIT).**

## **(B) INSTALLATION WITH AN ELECTROMAGNETIC BALLAST (RETROFIT).**

### **Precauzioni ed avvertimenti:**

1. Sostituire lo starter installato con quello specifico LLT dato in dotazione. In caso di una mancata sostituzione il tubo a led inizierà a lampeggiare. Spegnerne immediatamente per evitare di danneggiare il tubo LED.

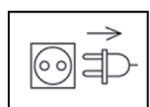
**N.B. La sostituzione dello starter con un altro dispositivo non costituisce generalmente una modifica all'apparecchio, in questi casi la certificazione dell'apparecchio rimane valida.**

### **Precautions and warnings:**

1. Replace the installed starter with the supplied LLT starter. If is not replaced the tube LED will begin to flash. Turn off immediately to avoid damaging the LED tube.

**N.B. The replacement of the starter with another device normally is not considered a modification of the luminaire, in this cases the certification of the device remains valid.**

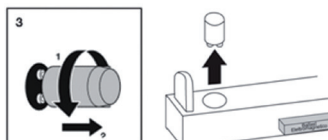
**B.1)**



**B.2)**

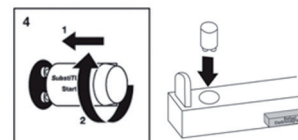


**B.3)**



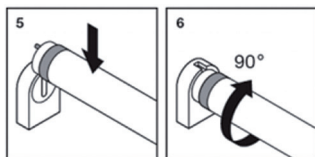
**RIMUOVERE LO STARTER  
REMOVE THE STARTER**

**B.4)**

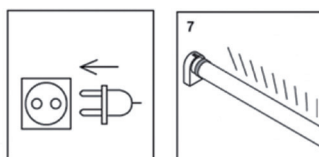


**INSERIRE IL NUOVO STARTER LLT  
INSERT THE NEW STARTER LLT**

**B.5)**



**B.6)**



### **INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE O PROFESSIONALI**



**Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- per apparecchiature di piccolissime dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità "control", ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

**LIFE Electronics S.p.A. ha scelto di aderire a Consorzio ReMedia, primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.**

### **Contenuto della confezione / Package Contents:**

**Tubo a LED SMD / LED Tube SMD  
Starter specifico LLT / Specific starter LLT  
Manuale utente/ User manual**



Importato da: **LIFE ELECTRONICS S.p.A.**  
Via Raffaele Leone 3, 95018 Riposto (CT)  
www.life-electronics.com  
Made in CHINA